388L0364

N:o L 179/44 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 9.7.88

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 9 päivänä kesäkuuta 1988,

työntekijöiden suojelemisesta kieltämällä tietyt tekijät ja tietyt työtehtävät (neljäs direktiivin 80/1107/ETY 8 artiklassa tarkoitettu erityisdirektiivi)

(88/364/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen ja erityisesti sen 118 a artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen([1]),

toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon([3]),

sekä katsoo, että

neuvosto antaa direktiivein asteittain sovellettavaksi tulevia vähimmäissäännöksiä edistääkseen erityisesti työympäristön parantamista työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojelemiseksi,

Euroopan yhteisöjen toisesta työsuojelua koskevasta toimintaohjelmasta 27 päivänä helmikuuta 1984 annetussa neuvoston päätöslauselmassa([4]) määrätään suojelutoimenpiteiden kehittämisestä sellaisia aineita varten, jotka on tunnistettu syöpäsairauden vaaraa aiheuttaviksi, sekä muita vaarallisia aineita ja menetelmiä varten, joilla voi olla vakava haitallinen vaikutus terveydelle,

selvitys toimenpiteistä, jotka jäsenvaltiot ovat toteuttaneet työntekijöiden suojelemiseksi vaaroilta, jotka liittyvät altistumiseen tietyille työhön liittyville tekijöille ja työtehtäville, osoittaa, että on tiettyjä eroja; siksi tasapainoisen kehityksen vuoksi näitä toimenpiteitä tulisi yhdenmukaistaa ja parantaa; tämän yhdenmukaistamisen ja parantamisen tulisi perustua yhteisiin periaatteisiin,

työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät altistumiseen kemiallisille, fysikaalisille ja biologisille tekijöille työssä, annettu neuvoston direktiivi 80/1107/ETY([5]) 27 päivänä marraskuuta 1980 sisältää tällaisia periaatteita,

sanotun direktiivin mukaan sellainen suojelu tulee mahdollisimman pitkälti varmistaa ehkäisemällä altistuminen tai pitämällä se niin alhaisena kuin käytännössä on mahdollista; saman direktiivin mukaan on, mikäli muilla keinoin ei ole mahdollista turvata työntekijöiden asianmukaista suojelua, tarpeen kieltää tietyt vakavia terveysvaikutuksia aiheuttavat määritellyt tekijät ja työtehtävät työpaikoilla,

näissä oloissa tulisi tietyin poikkeuksin säätää tiettyjen määriteltyjen tekijöiden tai työtehtävien kieltämisestä työpaikoilla,

työmarkkinaosapuolten edustajat osallistuvat työntekijöiden suojeluun, ja

näitä periaatteita tulee soveltaa yhtenäisesti ja niin, että edistettäisiin aina kun se on mahdollista vaihtoehtoisten vaarattomien tekijöiden tai työtehtävien kehittämistä mahdollisimman nopeasti,

([1]) EYVL N:o C 270, 10.10.1984, s. 3
([2]) EYVL N:o C 72, 18.3.1985, s. 131
([3]) EYVL N:o C 104, 25.4.1985, s. 6
([4]) EYVL N:o C 67, 5.3.1984, s. 2
([5]) EYVL N:o L 327, 3.12.1980, s. 8

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tämän direktiivin tarkoituksena on suojella työntekijöitä heidän terveyttään uhkaavilta vaaroilta kieltämällä tietyt tekijät tai tietyt työtehtävät.

Tämän direktiivin ja sen liitteen mukainen kielto perustuu seuraaviin seikkoihin:

— vakavat vaarat uhkaavat työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta;

— varotoimenpiteet eivät ole riittäviä varmistamaan työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden tyydyttävää tasoa;

— kielto ei johda sellaisten korvaavien tuotteiden käyttöön, joihin voi liittyä samanlaiset tai suuremmat vaarat työntekijöiden terveydelle ja turvallisuudelle.

2. Tätä direktiiviä ei sovelleta:

— merikuljetuksiin,

— lentokuljetuksiin.

3. Tällä direktiivillä ei rajoiteta jäsenvaltioiden oikeutta soveltaa tai antaa perustamissopimuksen mukaisia lakeja, asetuksia tai hallinnollisia määräyksiä, joilla varmistetaan työntekijöille parempi suojelu.

2 artikla

Tässä direktiivissä:

a) "aineilla" tarkoitetaan alkuaineita ja niiden yhdisteitä sellaisina kuin ne esiintyvät luonnollisessa olomuodossaan tai teollisuuden tuotteina, mukaan lukien kaikki niiden markkinointiin tarvittavat lisäaineet;

b) "tekijöillä" tarkoitetaan kaikkia työssä esiintyviä kemiallisia, fysikaalisia ja biologisia tekijöitä, jotka voivat olla haitallisia terveydelle;

c) "valmisteilla" tarkoitetaan seoksia tai liuoksia, jotka koostuvat kahdesta tai useammasta aineesta;

d) "epäpuhtauksilla" tarkoitetaan aineita, jotka ovat merkityksettömissä määrin alunperin läsnä muissa aineissa;

e) "välituotteilla" tarkoitetaan aineita, joita muodostuu kemiallisen reaktion kuluessa, jotka muuttuvat edelleen ja siksi katoavat reaktion tai prosessin loppuun mennessä;

f) "sivutuotteilla" tarkoitetaan aineita, jotka muodostuvat kemiallisen reaktion kuluessa ja säilyvät reaktion tai prosessin lopussa;

g) "jätetuotteilla" tarkoitetaan kemiallisen reaktion jäännöksiä, jotka on hävitettävä reaktion tai prosessin lopussa.

3 artikla

1. Työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta tiettyjen määriteltyjen tekijöiden tai työtehtävien aiheuttamille terveysvaaroille 1 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa jäsenvaltioiden on säädettävä kielto noudattaen liitteen mukaista menettelyä.

2. Neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuksesta toimien yhdessä Euroopan parlamentin kanssa ja kuultuaan talous- ja sosiaalikomiteaa täydentää liitettä erityisesti uusien tekijöiden ja tehtävien lisäämiseksi siihen.

4 artikla

Liitteessä tarkoitetuissa poikkeustapauksissa jäsenvaltioiden velvollisuutena on varmistaa, että työnantajat ottavat huomioon seuraavat menettelyt ja toimenpiteet:

a) työnantajan on toteutettava riittävät varotoimenpiteet kysymyksessä olevien työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi; ja

b) työnantajan on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle ainakin seuraavat tiedot:
   — vuosittain käytettävät määrät,
   — asiaan liittyvät työtehtävät tai reaktiot tai prosessit,
   — altistuneiden työntekijöiden lukumäärä,
   — työntekijöiden altistumisen ehkäisemiseksi suoritetut tekniset ja hallinnolliset toimenpiteet.

   Lisäksi jäsenvaltiot voivat säätää erillisistä lupajärjestelmistä.

5 artikla

1. Yrityksen tai laitoksen työntekijöillä tai heidän edustajillaan tulee kansallisen lainsäädännön mukaisesti olla käytettävissään heidän yritystään tai laitostaan koskevat 4 artiklassa tarkoitetut asiakirjat.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen tulee sisältää se tieto, joka on tarpeen sen varmistamiseksi, että yrityksen tai laitoksen työntekijät tai heidän edustajansa saavat täyden selvityksen niistä terveys- ja turvallisuusvaaroista, jotka liittyvät tekijöihin tai työtehtäviin, joille he altistuvat tai todennäköisesti altistuvat, sekä sellaisten vaarojen torjumiseksi suoritettavista toimenpiteistä.

6 artikla

1. Komissio antaa 1 päivään tammikuuta 1995 mennessä Euroopan parlamentille, neuvostolle sekä talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen erityisesti tämän direktiivin täytäntöön panemisesta saadusta kokemuksesta sekä tieteellisessä tietämyksessä ja tekniikassa tapahtuneesta kehityksestä.

2. Komissio tarkastelee tätä direktiiviä uudelleen 1 päivään tammikuuta 1996 mennessä edellä 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen pohjalta.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1990. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset komissiolle.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä kesäkuuta 1988.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. BLÜM

LIITE

1. Jollei jäljempänä luetelluista edellytyksistä muuta johdu, seuraavia aineita ei saa valmistaa eikä käyttää:

   — 2-naftyyliamiini ja sen suolat (CAS No 91-59-8),

   — 4-aminobifenyyli ja sen suolat (CAS No 92-67-1),

   — bentsidiini ja sen suolat (CAS No 92-87-5),

   — 4-nitrodifenyyli (CAS No 92-93-3).

2. Tämä kielto ei koske tapauksia, joissa tekijä on aineessa tai tuotteessa epäpuhtautena tai sivutuotteena taikka jätetuotteen osa-aineena edellyttäen, että niiden erillinen pitoisuus on vähemmän kuin 0,1 % p/p.

3. Jäsenvaltioiden myöntämiä poikkeuksia 1 kohdasta sallitaan vain:

   — puhtaasti tieteellisiin tutkimus-, koe- ja analyysitarkoituksiin,

   — työtehtäviin, joiden tarkoituksena on poistaa tekijät, jotka ovat läsnä sivutuotteen tai jätetuotteen muodossa,

   — edellä 1 kohdassa tarkoitettujen aineiden valmistamiseen käytettäväksi välituotteina, ja sellaiseen käyttöön.

4. Työntekijöiden altistuminen 1 kohdassa tarkoitetuille aineille tulee ehkäistä erityisesti huolehtimalla siitä, että valmistuksen ja näiden aineiden mahdollisimman aikaisen käytön välituotteena tulee tapahtua samassa suljetussa järjestelmässä, josta edellä tarkoitettuja aineita voidaan ottaa pois vain siinä määrin kuin on tarpeellista prosessin valvomiseksi tai järjestelmän huoltamiseksi.